



METAL PARK HUISREGLEMENT

BOEKINGEN De boeking van een vakantiehuis gebeurt uitsluitend via www.ticketmaster.be. De klant ontvangt een boekingsvoucher die hij dient mee te brengen naar het park op de dag van inchecken. Sunparks neemt alleen boekingen in behandeling van personen vanaf 18 jaar. De huurder dient 18 jaar of ouder te zijn en bij het verblijf aanwezig te zijn. Sunparks behoudt zich het recht voor om te allen tijde – zonder opgave van redenen – een boeking te weigeren.

HUUR Bij de huurprijs van ieder vakantiehuis is inbegrepen: • BTW volgens de richtlijnen van de BTW administratie van het land van bestemming. • Eindschoonmaak. • Gebruik van televisie. • Aquafuntickets geldig tijdens uw verblijf. • Dekbedhoes pakketten. Bij de (eind)schoonmaak is niet inbegrepen: de afwas doen en servieswerk en bestek opbergen. • De koelkast en vaatwasser leegmaken. • De open haard en barbecue leegmaken en reinigen. • Bedden afhalen en in de roze zak in de hal van uw vakantiehuis leggen. • Afval in vuilniszak doen en in de afvaleilandjes op het park deponeren.

HUIDIEREN Het meenemen van een huisdier is toegestaan (maximaal 2 huisdieren per Vakantiehuis). Hiervoor zal een toeslag aangerekend worden van € 16.50. Huisdieren zijn niet toegestaan in de centrale voorzieningen, Park Center, Aquafun en in hotels en hotelappartementen. Uw huisdier dient vrij te zijn van enig ongedierte en u dient te beschikken over een hondenmand, een recent inentingsbewijs tegen hondsdolheid en een vlooiensband. Buiten uw vakantiehuis is het verplicht uw hond aangelijnd te houden en uw hond gebruik te laten maken van de hondentoiletten. Indien u niet voldoet aan het bovenstaande kan u gevraagd worden om het park te verlaten. De reissom of een gedeelte ervan wordt niet terugbetaald.

WIJZIGINGSKOSTEN EN ANNULATIES Indien u, na de totstandkoming van de boeking, wijzigingen in de boeking wenst aan te brengen, is kan dit enkel via de klantenservice van Ticketmaster.be. De annulatievoorwaarden hangen vast aan de algemene verkoopvoorwaarden van Graspop Metal Meeting.

PARKREGLEMENT Om het verblijf in het park voor alle gasten zo aangenaam mogelijk te laten verlopen, dienen alle gasten zich te houden aan de voor het park vastgestelde (gedrags)regels, neergelegd in het parkreglement. Het parkreglement kunt u bij aankomst opvragen bij de receptie. Wij maken u er ook op attent dat het mogelijk is dat tijdens uw verblijf onderhoudswerkzaamheden in het park worden uitgevoerd, zonder dat u recht heeft op enige vergoeding.

ZWEMMEN Kinderen onder 12 jaar mogen zich zonder begeleiding van een volwassene niet in de Aquafun bevinden. Ouders en/of begeleiders moeten ervoor zorgen dat kinderen die niet kunnen zwemmen zwembandjes en/of een zwemvestje dragen in de Aquafun. Er zijn gratis zwemvestjes ter beschikking voor de kinderen in het zwemparadijs. Hierbij dient altijd een volwassene binnen handbereik te zijn. Zwemmen in de meren is niet toegestaan.

OVERMAGHT Overmacht aan de zijde van Sunparks bestaat indien de uitvoering van de overeenkomst geheel of gedeeltelijk, al dan niet tijdelijk wordt verhinderd door omstandigheden gelegen buiten de wil van Sunparks, daaronder mede begrepen, oorlogsgevaar, personeelsstakingen, blokkades, brand, overstromingen en andere storingen of gebeurtenissen.

AANSPRAKELIJKHEID a) Sunparks en het betreffende park aanvaarden geen aansprakelijkheid voor: diefstal, verlies of schade, van welke aard ook, tijdens of ten gevolge van een verblijf in één van onze parken. Indien u iets gebroken of beschadigd heeft, meld de schade aan de receptie en vereffen uw schuld. Zo vermijdt u dat het bedrag achteraf gefactureerd wordt en er bijkomende administratieve kosten worden aangerekend; het onklaar geraken of buiten werking stellen van technische apparatuur en het uitvallen of sluiten van voorzieningen in het park. b) De huurder en degene die hem of haar vergezellen, zijn hoofdelijk aansprakelijk voor alle verlies en/of schade die voor Sunparks en/of enige derde zal ontstaan als direct of indirect gevolg van hun verblijf, ongeacht of dit werd veroorzaakt door handelen of nalaten van henzelf dan wel van derden die zich door hun toedoen in het park bevinden alsmede van alle schade die veroorzaakt is door enig dier en/of zaak die zij onder zich hebben. c) Bij niet juist gebruik c.q. niet juist achterlaten van het Vakantiehuis* kunnen aanvullende (schoonmaak)kosten worden doorberekend.

FOTO'S EN VIDEO'S Indien hetzij een gast of degene die hem of haar vergezellen of zich door zijn of haar toedoen in het park bevinden, hetzij een dagbezoeker, toevallig op een foto en/of een video staat die (op)genomen werd voor afbeelding in een Sunparks publicatie en/of voor weergave op een internetsite van Sunparks, wordt diens instemming met het gebruik van de foto en/of video in de publicatie en/of de internetsite vermoed, zelfs indien hij/zij op de foto en/of video herkenbaar is.

ALGEMEEN Uw contractspartij voor Sunparks Kempense Meren, is CPSP België N.V. Correspondentie kunt u richten aan: Sunparks Vakantieparken, Customer Contact Center, Erperheidestraat 2, 3990 Peer, België. Deze Voorwaarden zijn van toepassing op alle boekingen, direct of indirect gedaan bij Sunparks. Op de inhoud van de (digitale) publicaties van Sunparks zijn wijzigingen voorbehouden. De digitale versie van de Voorwaarden van Sunparks (te vinden op www.sunparks.nl) is leidend. Indien de digitale versie van de Voorwaarden derhalve verschilt van de gedrukte versie, heeft de digitale versie voorrang. Kennelijke (digitale) drukfouten binden Sunparks niet. Hiermee vervallen de voorgaande (digitale) publicaties. *Daar waar Vakantiehuis genoemd wordt, geldt ook: hotelappartement en hotelkamer of andere accommodatie van Sunparks.

NOG VRAGEN? Check de **FAQ** op www.graspop.be/nl/metalpark of stuur een mail naar metalpark@graspop.com.



METAL PARK CONDITIONS OF SALE

RESERVATIONS Booking a holiday cottage is only possible via the Graspop Metal Meeting website. Customers receive a booking voucher they must bring to the festival park on the day of check-in. Sunparks only accepts reservations made by persons older than 18 years of age and a lessee must also be present during the stay. Sunparks reserves the right to refuse a reservation at any time – without giving reasons.

VILLA RENTAL Rental prices are in Euros and include for each holiday house: • VAT, in accordance with the regulations of the VAT regime of the country of your destination; • cleaning up after you have left (“final cleaning”); • the use of a television; • Aquafun tickets, valid for the duration of your stay; • service charges for water and electricity. Both “regular” cleaning and “final” cleaning services do not include: washing up and clearing away the crockery and cutlery; • emptying the refrigerator and dishwashing machine; • emptying and cleaning the fireplace and barbecue; • removing the sheets and placing them in the pink bag in the hallway of your Holiday house*; • putting household waste in rubbish bags and placing them at the Holiday houses waste islands.

ANIMALS You are allowed to take pets with you (a maximum of 2 pets per holiday house). There will be charged a surcharge of € 16.50. Pets are not permitted in the central facilities, Park Center, Aquafun, and in hotels and hotel apartments. Your pet must be free of any pests and wear a flea collar, while you must provide a dog basket and present a recent rabies vaccination certificate. When outside your Holiday house*, you are obliged to keep your dog on a lead and to ensure your dog uses the dog toilet areas. Failure to adhere to the above rules may result in your being asked to leave the Holiday house, without any reimbursement of the rental price any part thereof. Spending at least one night in the Holiday house* applies. Leaving the Holiday house prematurely will not result in the reimbursement of any tourist taxes or surcharges.

AMENDMENT CHARGES & CANCELLATION Once a booking has been completed, it can only be modified through the customer service of Ticketmaster.be. The cancellation conditions are dictated by the general terms & conditions of Graspop Metal Meeting.

VILLAGE RULES In order to ensure that the stay of all of our Holiday houses guests is as pleasant as possible, all guests must observe both the general rules, as well as the behavioural rules for the Holiday house, as set out in the Holiday house Rules. The Holiday house Rules may be requested at the reception desk upon your arrival. We would also like to inform you that maintenance work may be carried out in the Holiday house during your stay without this leading to any right to compensation.

SWIMMING Children under 12 years of age are not permitted to be in Aquafun without being accompanied by an adult. Parents or persons accompanying children must ensure that children who are unable to swim are wearing armbands and/or a flotation jacket in Aquafun, and that an adult is within reach at all times. Swim vests are available at the subtropical aqua paradise, free of charge. Swimming in the lakes is prohibited.

FORCE MAJEURE Force majeure on the part of Sunparks exists when the execution of the agreement is fully or partially, whether temporarily or not, prevented by circumstances outside the control of Sunparks, including the threat of war, personnel strikes, blockades, fire, floods and other disruptions or events.

LIABILITY a) Sunparks and the Holiday house involved do not accept liability for: • theft, loss or damage, of any nature, during, or as result of your stay in one of our Holiday house. When you have broken or damaged something, you must report this to the reception desk and pay your debt. In this way, you will avoid having the amount invoiced to you at a later date, in addition to any further administrative charges; • defective or inoperative technical equipment and the failure or closure of facilities in the Holiday house; b) The lessee and those accompanying him/her are jointly and severally liable for any loss and/or damage caused to Sunparks and/ or any third parties as a direct or indirect result of their stay, irrespective of whether this was caused by any action or negligence by them or any third party staying in the Holiday house, as a result of the lessee's invitation, as well as any damage caused by an animal and/or object in their possession. c) In the case of any incorrect use of the Holiday house* and/or not leaving the Holiday house* behind in the correct condition, additional costs, as well as additional cleaning costs will be charged.

PHOTOGRAPHS & VIDEOS When a guest and/or a person accompanying him/her or is present in the Holiday house by his/her doing, or a day visitor, accidentally appears in a photograph and/or video taken or recorded for inclusion in a Sunparks publication and/or a Sunparks Internet site, it is presumed that he/she approves of the use of the photograph and/or video in the publication and/or on the Internet site, even when he/she is recognizable in the photograph and/or video.

GENERAL The contracting party is CPSP België N.V. Correspondence may be sent to: Sunparks Vakantieparken, Customer Contact Centre, Erperheidestraat 2, 3990 Peer, Belgium. These Conditions are applicable to all reservations made directly or indirectly at Sunparks. The content of all our publications is subject to change. The digital version of the Sunparks Conditions, available from www.sunparks.co.uk, take precedence. In the event of a discrepancy between the digital version of the Conditions and the printed version, the digital version will prevail. Obvious printing errors are not binding. This replaces any previous publications. When ‘Holiday houses’ are mentioned, this also refers to hotel apartments and hotel rooms, or any other accommodation at Sunparks.

MORE QUESTIONS?

Check the **FAQ** section at www.graspop.be/en/metalspark or send an email to metalspark@graspop.com.



METAL PARK CONDITIONS GÉNÉRALES

RÉSERVATION Les réservations de maisons de vacances se font uniquement via le site web du Graspop Metal Meeting. Vous recevrez un bon de réservation à présenter au parc lors de votre arrivée. Sunparks n'accepte que des réservations effectuées par des majeurs ayant 18 ans révolus. Le locataire responsable d'une maison de vacances doit avoir 18 ans ou plus et être présent pendant le séjour. Sunparks se réserve le droit de refuser une réservation à tout moment – sans devoir en donner la raison.

LOCATION DE VILLAS Dans le prix de location de chaque maison de vacances sont inclus : • La TVA calculée selon les directives de l'administration de la TVA du pays de destination. • Le nettoyage final. • L'utilisation du téléviseur. • Les tickets pour l'Aquafun, valables pendant la durée du séjour. • Les frais de service pour l'eau et l'électricité. Les tâches suivantes n'étant pas incluses dans le nettoyage (final), vous devez : • Laver la vaisselle ainsi que ranger le service de table et les couverts. • Vider le réfrigérateur et le lave-vaisselle. • Vider et nettoyer le feu ouvert et le barbecue. • Défaire les lits et placer les draps dans le sac rose dans le hall de votre Maison de vacances*. • Mettre les détritiques dans des sacs poubelles et déposer ceux-ci dans les petits conteneurs du parc.

ANIMAUX DE COMPAGNIE Il est permis d'amener des animaux de compagnie (maximum deux animaux de compagnie par maison de vacances). Il sera facturé un supplément de 16,50 €. Les animaux de compagnie ne sont pas acceptés dans les bâtiments centraux, le Park Center, l'Aquafun, les hôtels et leurs appartements. Votre animal de compagnie ne doit pas avoir de parasites et vous devez disposer d'un panier, d'un certi cat de vaccination récent contre la rage et d'un collier antipuces. En dehors de votre Maison de vacances*, il est obligatoire de tenir votre chien en laisse et de lui faire faire ses besoins dans les canisites (espaces aménagés pour les chiens). Si vous ne vous conformez pas à ce règlement, Sunparks sera en droit de vous demander de quitter le parc. Dans ce cas, le prix de la location et tous les éventuels suppléments ne vous seront remboursés ni en tout ni en partie.

FRAIS DE MODIFICATION ET ANNULATION Si vous souhaitez modifier votre réservation une fois celle-ci effectuée, vous pourrez uniquement le faire via le service clientèle de Ticketmaster.be. Les conditions d'annulation sont liées aux conditions générales de vente du Graspop Metal Meeting.

RÈGLEMENT DU PARC Pour que le séjour au parc soit aussi agréable que possible pour tous les hôtes, ceux-ci doivent respecter les règles (de conduite) mentionnées dans le Règlement du parc. Vous pouvez consulter le Règlement du parc à la Réception. Nous attirons par ailleurs votre attention sur le fait qu'il est possible que des travaux de rénovation ou d'entretien aient lieu dans le parc pendant votre séjour et que ceux-ci ne vous donneront pas droit au moindre dédommagement.

NATATION Les enfants de moins de douze ans ne peuvent se trouver dans l'enceinte de l'Aquafun s'ils ne sont pas accompagnés d'un adulte. Des gilets de natation sont disponibles gratuitement à la piscine. Les parents et/ou les accompagnateurs doivent veiller à ce que les enfants ne sachant pas nager portent des bouées et/ou un gilet de sauvetage dans l'enceinte de l'Aquafun. Un adulte doit toujours se trouver à proximité de l'enfant sous sa garde. Il est interdit de nager dans les lacs.

CAS DE FORCE MAJEURE Sunparks n'est pas responsable de la perte ou du dommage résultant du retard ou du défaut d'exécution d'une obligation prévue au contrat lorsque ce retard ou défaut résulte d'un cas de force majeure. Constitue un cas de force majeure tout événement imprévisible et extérieur à la volonté de Sunparks, à savoir notamment tout sinistre provoqué par la nature, épidémie, incendie, accident, guerre, insurrection, émeute, acte de terrorisme, arrêt ou ralentissement de travail spontané, lock-out, changement dans les conditions de marché, panne de lignes de télécommunications ou d'électricité, acte de gouvernement ou ordonnance d'un tribunal ou d'une autorité publique.

RESPONSABILITÉ a) Sunparks et le parc concerné ne sont pas responsables en cas de : • vol, perte ou dommage, de quelque nature que ce soit, pendant ou suite à un séjour dans un de nos parcs. Si vous avez cassé ou endommagé quoi que ce soit, signalez la chose à la Réception et nous évaluerons le montant dû. Vous éviterez ainsi qu'il ne vous soit facturé par la suite, majoré de frais administratifs • défaut ou de panne d'appareils techniques et de fermeture ou de panne d'équipements dans le parc. b) Le locataire et ceux qui l'accompagnent sont solidairement responsables de toute perte et/ou dommage causé à Sunparks et/ ou à un tiers qui serait la conséquence directe ou indirecte de leur séjour, que ce soit causé par une action ou une négligence de leur part ou de celle d'un tiers qui se trouve dans le parc par leur fait, ainsi que de tout dommage causé par quelque animal et/ou objet qu'ils ont apporté avec eux. c) En cas d'utilisation abusive, c'est-à-dire entre autres si vous avez sali votre Maison de vacances* outre mesure, des frais (de nettoyage) complémentaires pourront vous être facturés.

PHOTOS ET VIDEOS Si un hôte ou une personne qui l'accompagne ou qui se trouve dans le parc par son fait, même pour une visite d'un jour, devait apparaître par hasard sur une photo et/ou une vidéo prise/enregistrée à des fins d'illustration dans une publication de Sunparks et/ou d'affichage sur un site web de Sunparks, Sunparks considérera qu'elle ne s'oppose pas à l'utilisation de la photo et/ou de la vidéo dans cette publication et/ ou ce site web, même si elle est reconnaissable sur la photo et/ou la vidéo.

GÉNÉRALITÉS Votre partie contractante est CPSP België N.V. Vous pouvez adresser vos correspondances à : Sunparks Vakantieparken, Customer Contact Center, Erperheidestraat 2, 3990 Peer, Belgique. Les présentes Conditions sont applicables à toutes les réservations, effectuées directement ou indirectement auprès de Sunparks. Le contenu des publications (numériques) de Sunparks est soumis aux modifications. La version numérique des Conditions de Sunparks (trouvables sur www.sunparks.be) prévaut. Dans le cas où la version des Conditions diffère de la version imprimée, la version numérique a préséance. Les fautes d'impression (numériques) manifestes ne contraignent pas Sunparks. Avec les présentes, les publications (numériques) précédentes deviennent caduques.

ENORE DES QUESTIONS?

Consultez le **FAQ** sur www.graspop.be/metalpark ou envoyez un e-mail à metalpark@graspop.com.